

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

«Средняя общеобразовательная школа № 6 им. К. Минина»

Балахнинского округа, г. Балахны

Научное общество учащихся

Предметная область «Иностранный язык»

Номинация «Социальные и гуманитарные науки»

Тема: «Сравнение мифологии нашей страны с мифологией Великобритании»

Выполнил: Золотарев Алексей,

ученик 11 класс

Научный руководитель:

Зиновская И.В,

учитель английского языка

Балахна

2023

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1 Исторические аспекты мифологии.....	4
1.1 Возникновение жанра «Миф»	4
1.2 Возникновение жанра «Сказки»	5
1.3 Возникновение жанра «Фэнтези»	5
ГЛАВА 2 Фольклор России и Великобритании.....	6
2.1 Фольклор России	6
2.2 Фольклор Великобритании.....	6
2.3 Бестиарий Английской Мифологии	7
ГЛАВА 3 Сравнительный анализ мифологических существ.....	8
3.1 Анкетирование учащихся	8
3.2 Результаты анкетирования	8
3.3 Сравнительный анализ мифических существ Русской и Английской мифологии.....	9
3.4 Мифология России и Великобритании в наши дни	12
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	13
СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	14
ПРИЛОЖЕНИЕ	15

ВВЕДЕНИЕ

Когда я был маленький, я не раз себя ловил на мысли, что мне интересен мир наших предков: величественные подвиги героев, строгие, но справедливые правители, трагичные или значимые события, после которых страна могла подняться с колен. Я задумывался, а для чего в старину придумали сказки, мифы? Такие персонажи, как Баба-Яга, кот учёный или Кощей Бессмертный стали узнаваемы по всему миру. И даже в наши дни, листая посты, смотря кино или читая разные книги, можно также увидеть и других различных существ, божеств или героев, с неопишуемой силой. И я задался вопросом: почему же людям интересно наблюдать за этим; что их влечёт к этим существам и личностям, и есть ли что-то общее между мифологией нашей страны и Великобритании?

Сегодня создаётся много книг сказочного жанра – а именно фэнтези, современные сказки для детей, подростков и взрослых. Важно уметь развивать у себя хороший вкус, а это значит необходимо разбираться в этих уникальных областях знаний – литературе, мультипликации и кинематографе. В этом и заключается **актуальность** нашей работы.

Объект исследования: фольклор и мифология Великобритании и России

Предмет исследования: мифологические существа Великобритании и России

Цель: сопоставить, сравнить мифологические и сказочные образы в литературном, в мультипликационном и кинематографическом воплощении.

Для достижения своей цели, я поставил перед собой следующие **задачи**:

1. Узнать о фольклоре и мифологии Великобритании и России;
2. Провести опрос учащихся и проанализировать полученный результат;
3. Сгруппировать схожих по своим значениям или описаниям существ и персонажей;
4. Провести сравнительный анализ.

Гипотеза: сюжеты британской и русской мифологии нашли отражение в современной литературе и кинематографе.

Методы исследования:

- Изучение теоретических материалов;
- Анкетирование учащихся;
- Сравнение образов и описания персонажей;
- Анализ полученных данных;
- Сделать выводы.

Материал, собранный нами в ходе работы, может использоваться на уроках английского языка, литературы и истории, а также он может пригодиться людям в повседневной жизни.

ГЛАВА 1 Исторические аспекты мифологии

1.1 Возникновение жанра «Миф»

Мифология (от греч. *mifos* — предание, сказание и *logos* — слово, понятие, учение) — форма общественного сознания, способ понимания мира, характерный для ранних стадий общественного развития. Мифы существовали у всех народов мира. В духовной жизни первобытного общества мифология доминировала, выступала как универсальная форма общественного сознания.

Мифы возникли очень давно, когда ещё не было никакой науки. Не было ни физики, ни астрономии, ни медицины. Но человеку всегда нужно было знать, как устроен мир, почему день сменяет ночь, а зиму лето. Почему бывают бури и ураганы, засухи и наводнения, болезни и смерти.

Всем этим целям и служит миф. Это свод записанных или передаваемых устно представлений, объясняющих происхождение мира, его устройство и место в нем человека. Миф содержит набор предписаний и запретов. Которые надо соблюдать, чтобы выстраивать безопасные отношения с временем и пространством, с животными и растениями, с огнем и водой, лесом и камнями. Поэтому к мифу всегда относились очень серьезно.

Что дают нам мифы

Мифы дают нам объяснение всего, что происходит с человеком и вокруг него при жизни и после смерти. Персонажи мифа воспринимаются как реальные существа, с которыми можно столкнуться нос к носу, выйдя на реку, зайдя в лес или в поле.

Миф не только объясняет устройство мира, он вырабатывает понятие нормы и отклонений от неё. А это жизненно важно для человека.

Зачем нужны мифы

Мифы нужны для объяснения мира. Исторические мифы необходимы народу, потому что в них заложены его коренные национальные ценности.

В мифах истории живет память, которая объясняет — кто мы, что с нами происходило, как мы реагировали на различные обстоятельства жизни.

Мифы нужны для связи человека и остального мира, личности и его народа, его предков. Почитание предков предполагает: если они вели себя так, то мы не можем, не утратив достоинства, вести себя хуже. Происхождение обязывает.

Через эпос, сказки, легенды, исторические предания мифологические образы, сюжеты вошли в гуманитарную культуру различных народов — в литературу, живопись, музыку, скульптуру. Известно, как много мифологических образов вобрал в себя

поэтический язык А. С. Пушкина. Мифами наполнены мировые религии — христианство, ислам, буддизм.

Но надо запомнить, что **мифология** — это не просто герои и их подвиги, а это особая форма человеческого сознания, способ сохранения традиций в изменяющейся действительности; основной метод общинно-родового мышления; древнейший способ понять окружающую действительность и человеческую сущность.

1.2 Возникновение жанра «Сказки»

Фольклорная сказка исторически предшествует литературной и происходит из тотемических мифов первобытнообщинного общества. Такая сказка передавалась из уст в уста, из поколения в поколение.

Большую роль в становлении литературной сказки сыграли братья Гримм, которые нашли свой живой, простодушный и степенный стиль («Детские и семейные сказки»).

В России литературная сказка появляется благодаря А. С. Пушкину, который ввёл её в литературу на правах полноправной хозяйки.

В конце XX – начале XXI вв. в сказках отражается детская психология. Героем произведений этого жанра становится современный ребенок, который пытается адаптироваться в окружающем его мире. Повествование остаётся таким же невероятным и сказочным, но читатель в героях сказки узнаёт себя и свои поступки.

1.3 Возникновение жанра «Фэнтези»

Как отдельный вид литературы жанр фэнтези начал формироваться на рубеже XIX — XX вв. Главные источники жанра -- французская "фейная" сказка, скандинавский и кельтский фольклор. Среди предтеч - Хорас Уолпол, Уильям Моррис, Дж.Б.Кэйбелл, Э.Блэквуд. Наиболее же значительной фигурой раннего периода является британский аристократ лорд Эдвард Дансени, автор сборника "Боги Пегана", положившего начало циклу о волшебном мире, с собственной тщательно проработанной мифологией, основанной на ирландском эпосе.

Отцами-основателями фэнтези считаются две группы авторов, которых по их происхождению можно разделить на американскую и британскую школы. Фэнтези долгое время считалось чтивом для подростков, но это в корне изменилось после успеха "Властелина Колец" Д.Толкина (особенно в начале 60-х, после появления массового издания этой книги в бумажной обложке, разошедшегося многомиллионным тиражом).

ГЛАВА 2 Фольклор России и Великобритании

2.1 Фольклор России

Русский фольклор (устное народное поэтическое творчество) в узком смысле – словесный компонент русской традиционной культуры; в широком – вся её духовная область.

История русского фольклора связана с формированием и развитием русского этноса. Основой русского фольклора явился восточнославянский фольклор догосударственного периода. Важным фактором развития русского фольклора стало принятие христианства. Этот процесс определил, как появление новых фольклорных жанров (духовный стих и христианская легенда), так и обогащение, расширение сюжетного фонда уже существовавших (былина, сказка, паремии и др.).

Наши предки столетиями передавали из уст в уста сказания о людях с невиданной мощью. Чаще всего, ими выступали здоровые воины – богатыри. Тот же самый Алёша Попович, Добрыня Никитич или Илья Муромец являются ими. Также, персонажами славянской мифологии, можно считать Лешего, Бабу-Ягу, Кощея Бессмертного, Змея Горыныча и прочих известных персонажей.

2.2 Фольклор Великобритании

Английский фольклор имеет корни в фольклоре и мифологии народов, сформировавших английскую нацию, в кельтской мифологии племен, населявших Англию в до-римские времена (бритты и другие) и в германской мифологии племен, заселявших остров во время великого переселения народов (англы, саксы, юты). Позднее, большое влияние на формирование английского фольклора оказали легенды и поверья кельтских народов, с которыми исторически англичане постоянно контактировали, в первую очередь валлийцев. Определенное влияние оказал и скандинавский и французский фольклор, принесенный после нормандского завоевания Англии.

Так, легенды о доблестном короле Артуре, бывшем какое-то время для кельтов символом сопротивления англосаксонскому нашествию, о его рыцарях Круглого Стола и о мудреце-чародее Мерлине перешли из валлийского фольклора в английскую традицию, став основой цикла Артурианы; вместе с этим циклом в английский фольклор перешел и сюжет о Тристане и Изольде. Германские корни имеет англосаксонская легенда о Беовульфе.

Персонажи Английской Мифологии

Одним из главных источников легенд древней Англии является Артурина и легенды о Робин Гуде. Влияние этих произведений на культуру не только Англии, но и

остального мира, было настолько сильно, что теперь практически каждый слышал хотя бы о нескольких главных действующих лицах.

2.3 Бестиарий Английской Мифологии

Отличительные черты **кельтской мифологии** – отсутствие историй о конце времён и рождении Земли из хаоса. Кельтская мифология интересна в первую очередь тем, что сказания в ней в основном о бесстрашных героях, реже – о богах.

Английский фольклор имеет корни в фольклоре и мифологии народов, сформировавших английскую нацию, в кельтской мифологии племён, населявших Англию в до-римские времена (бритты и другие) и в германской мифологии племен, заселявших остров во время великого переселения народов (англы, саксы, юты). Позднее, большое влияние на формирование английского фольклора оказали легенды и поверья кельтских народов, с которыми исторически англичане постоянно контактировали, в первую очередь валлийцев. Определенное влияние оказал и скандинавский и французский фольклор, принесенный после нормандского завоевания Англии.

Англия и Шотландия имеют богатейшую историю и множество легенд, связанных с историческими событиями и личностями. Некоторые легенды оказали влияние на формирование традиций и обычаев Англии и Шотландии.

Мифы и легенды являются неотъемлемым атрибутом народного фольклора, и в свою очередь, культуры англичан. Они несут в себе отражение жизни, к которой они принадлежат, это образ мыслей и характер народа.

ГЛАВА 3 Сравнительный анализ мифологических существ

3.1 Анкетирование учащихся

Чтобы узнать интересен ли мифологический мир детям, я провёл анкетирование среди учеников младших классов, а именно я взял 5 классы нашей школы. Всего в анкетировании участвовало 130 человек, учащиеся 4-х классов. Анкета включала в себя следующие вопросы:

- 1 Интересен ли вам мир наших предков? (да, нет)
- 2 Знаете ли вы, что такое «Миф, мифология»? (да, нет)
- 3 Какую из мифологий вы знаете лучше:
а) Славянскую б) Английскую в) Греческая г) Египетская д) Скандинавская
- 4 Какой ваш самый любимый мифический киноперсонаж?

3.2 Результаты анкетирования

Получилось, то что из опрошенных 5-х классов, 130 учеников на первый вопрос ответили так:

106 учеников – интересуются нашей историей, 24 учеников – не интересуются.

На второй вопрос получил такие ответы:

110 учеников – знают, 20 учеников – не знают.

На третий вопрос ребята ответили так:

75 – Греческую, 25 – Египетскую, 5 – Скандинавскую, 25 – Славянскую, Английскую никто не знает.

На четвёртый вопрос: Должен ли каждый человек знать мифологию своей страны?

Ребята ответили: 100 учеников ответили, что любимый персонаж – Баба-Яга, 20 ответили, что Домовёнок Кузя, а 10 ответили, что Кощей Бессмертный.

Сделаем вывод, что детям интересна мифология, но они не знали, что есть Английская мифология.

Мне стало интересно, я как же обстоят дела среди взрослых, и взял интервью у педагогов нашей школы. Получились интересные результаты. Из опрошенных 33 педагогов (возраст варьировался от 28 до 63 лет): все 33 педагога однозначно ответили, что знают нашу мифологию и рекомендуют, чтобы каждый человек хотя бы поверхностно знал мифологию своей страны.


3.3 Сравнительный анализ мифических существ Русской и Английской мифологии


В ходе нашей работы мы изучили теоретический материал из разных источников об мифах двух стран. Для сравнения, я решил взять таких существ: Феникс и Жар-птица; Домовой и Добби; Сирены и Водяницы; Баба-Яга и Ведьма.

1) Жар-птица и Феникс

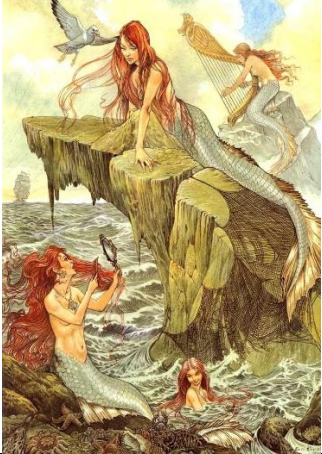

Название	Описание	Сходства	Различия	Внешний вид
Феникс	Связана с культом солнца, новой жизнью и перерождением	Обе питаются фруктами, дающими вечную молодость: жар-птица ест молодильные яблочки, а феникс – гранаты. У обеих птиц красное с золотом оперение, которое светится и чуть ли не огнём горит, потому что по многим источникам о них можно обжечься.	Они обе умирают и восстают из пепла, только жар-птица каждую весну, а феникс – каждые 1000 лет; Феникс выглядит как орёл, Жар-птица больше похожа на павлина.	
Жар-птица	Сказочная птица, персонаж русских сказок, обычно является целью поиска героя сказки.			

2) Домовой и Добби (Домашний Эльф)

Название	Описание	Сходства	Различия	Внешний вид
Домовой	Домового обычно представляли в облике хозяина или хозяйки дома живого или умершего (последнего умершего либо самого старшего человека в семье). Облику присущи некоторые звериные черты, указывающие на его потустороннюю природу: длинные торчком стоящие уши (либо только одно), покрыт шерстью (в цвет волос хозяина дома), длинные когти. Лохматость и косматость домового сулила богатство дому, поэтому у бедняков домовый ходил голый. Одежда домового — зипун или синий кафтан, белая	Оба живут в доме и помогают хозяевам дома.	Добби подчиняется только одному хозяину, а домовый не зависит от хозяев дома; Домовой может как помочь, так и навредить им.	



	или красная рубаха подпоясана кушаком. Если домовой показывается в чёрном — это предвещает беду. Домовой может принимать облик любого члена семьи (особенно отсутствующего), животного (чаще змеи, ласки, кошки, петуха, крысы)			
Добби (Домашний Эльф)	Дом-эльф (иногда также называют просто эльфами) является магическим существом, которое является чрезвычайно посвящено и лояльным к одному назначенным в качестве своего хозяина. Домашние эльфы служат волшебникам и ведьмам и обычно используются старыми волшебными семьями, проживающими в сложных заведениях, таких как особняки, и должны делать все, что приказывают их хозяева, если они не освобождены.			

3) Сирены и Водяницы

Название	Описание	Сходства	Различия	Внешний вид
Сирена	Сирена — полуптицы-полуженщины, крылатые девы, чарующими песнями заманивающие на верную смерть плывущих мимо путников.	Обе являются водными существами, владеющие прекрасной внешностью и голосом.	В отличие от других русалок, водяницы не столь агрессивны. Лишь изредка она путают и рвут сети рыбаков. В основном они плещутся на поверхности вод, прыгают на мельничные колеса и вертятся вместе с ними, рвут сети, портят жернова; Водяницы — красивые, вечно юные девушки, как и русалки. У них бледная кожа и русые, с зеленоватым оттенком, волосы.	 
Водяница	Водяницами становятся девушки, утопившиеся в водоёмах из-за несчастной любви, либо проклятые родителями. В отличие от			

	других русалок, водяница — утопленница из крещёных, а потому и не является нечистью.		Ходят в основном голыми, иногда воруют одежду, а сирены представляют собой агрессивное существо с телом женщины и рыбьим хвостом, либо существо с головой девушки и телом птицы.	
--	--	--	--	--

4) Баба-Яга и Ведьма

Название	Описание	Сходства	Различия	Внешний вид
Баба-Яга	Баба-яга обычно изображается в виде большой горбатой старухи с большим, длинным, горбатым и крючкова-тым носом. Иногда про неё говорят "нос в потолок врос". Так же не редко упоминается её костяная нога.	Владеют магией, взаимодействуют с животными.	Хоть ведьма и Баба Яга схожи по магическим способностям, однако это разные персонажи по происхождению. Ведьма - это женщина любого возраста, которая, как считается, заключила сделку с дьяволом. Но хочу заметить, что ведьма - это всегда живой персонаж.	
Ведьма	Чаще всего, ведьмами становятся юные девушки. В подручных кошка (черная чаще всего), живут в чаще леса близь чаш с травами или болотами. Вокруг можно увидеть обильное количество животных.			

3.4 Мифология России и Великобритании в наши дни

Если рассматривать мифологию России и Великобритании в наши дни, то можно сказать одно – Славянская мифология сохранила свои корни и по сей день. Подтверждение тому будут не только сказки и рассказы, а еще и кинематограф.

Кинематограф и рассказы России	Кинематограф и рассказы Великобритании
«Морозко» - СССР, фильм, персонаж – Баба-Яга	«Властелин Колец» - книги, Британия, персонажи и существа – эльфы, тролли, гномы и т.д.
«Последний богатырь» - РФ, фильм, персонаж – Богатырь	«Гарри Поттер» - книги, Британия, существа и персонажи – Дом-гномы, фениксы, драконы и т.д.
«Домовой» - РФ, фильм, персонаж - Домовой	«Хоббит» - книги, Британия, существа и персонажи – Хоббиты, тролли, орки и т.д.
«Гоголь: Вий» - РФ, фильм, персонажи – Вурдалаки, Вий	«Хроники Нарнии» - книги, Британия, существа и персонажи – Фавны, минотавры, кентавры и т.д.
«Водяная» - РФ, фильм, Персонаж - Водяная	«Фантастические твари и где они обитают» - книги, Британия, существа и персонажи – Дом-гномы, драконы, фениксы
«Илья Муромец и Соловей Разбойник» - сказка, Россия, персонажи – Богатырь	

Как мы видим, в России и в Великобритании сюжеты мифологии обеих стран нашли свое воплощение в литературе и в кинематографе. Самыми популярными за последнее время стали «Последний Богатырь», серия мультфильмов «Три богатыря», «Фантастические твари и где они обитают», которые вызывают восторг не только у детей, но и у взрослых. Не смотря на разницу поколений, нам всегда будут интересны необычные существа, которых мы никогда не увидим в реальной жизни, но сможем это сделать с помощью книги или экрана.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В своей работе я исследовал мифологию России и Великобритании, а также провел сравнительный анализ мифических существ.

Я рассмотрел, что такое «Миф, мифология» и как зародился этот жанр. Ответил на вопросы, что дают нам мифы и для чего они вообще нужны.

Познакомился с фольклором России и Великобритании, их персонажей и существ, которые могли появляться в рассказах и мифах, сказаниях и писаниях.

Проанализировал, что может заинтересовывать детей и взрослых в этой теме, и предположил, что именно образы, которые демонстрировал наш кинематограф и визуально показывали сказки, могли привлечь детей и взрослых к изучению фольклора и мифологии нашей страны.

В своей работе я сравнил разных мифических существ, а также проанализировал их схожие черты и отличия. Я провел анкетирование среди учащихся и учителей нашей школы. Выяснилось, что взрослые до сих пор обожают смотреть сказки, как и дети.

После проведенного исследования я сделал следующие выводы, что именно кинематограф и сказки с книгами помогали и помогают детям интересоваться и узнавать новое о стране. Как мы видим, сюжеты мифологии обеих стран нашли свое воплощение в литературе и в кинематографе. Не смотря на разницу поколений, нам всегда будут интересны необычные существа, которых мы никогда не увидим в реальной жизни, но сможем это сделать с помощью книги или экрана.

Следовательно, моя гипотеза, о том, что сюжеты британской и русской мифологии нашли отражение в современной литературе и кинематографе подтвердилась.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Книги:

1. Английские мифы, легенды/сост. И.С.Неноркомова. – М.: АСТ, 2010 г. – 132 с.: ил.
2. Легенды и мифы / Г. А. Левинтон//Мифы народов мира: Энцикл. в 2 т./ гл. ред. С. А. Токарев. — 2-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1988. — Т.2: К—Я. — 719 с.
3. Лукин А. А., Рынкевич В. В. В магическом лабиринте сознания. Литературный миф XX века// Иностранная литература. - 1992. - №3. - 234 с.
4. Матлин М. Г., Чередникова М. П. ФОЛЬКЛОР // Большая российская энциклопедия. Том РОССИЯ. Москва, 2004, стр. 699-703.
5. Овчинникова Л.В. Русская литературная сказка XX века: история, классификация, поэтика. М.: Флинта: Наука, 2003. 311 с.

Статьи из журнала:

6. Губайловский В. Н., Обоснование счастья. О природе фэнтези и первооткрывателе жанра // Новый мир, 2002, № 3.
7. Гусев В.Е. Фольклор: (История термина и его современные значения)// СЭ. –1966. – №2.

Сборники:

8. Каргин А.С, Традиционная культура на рубеже XX-XXI веков – сборник/А.С. Каргин, Н.А. Хренов – М: Флинта, 2000. – 389 с.

Электронные ресурсы:

9. Исследование роли элементов британского фольклора. URL: <http://school-science.ru/5/3/35112> (дата обращения 25.11.2021).
- Левкиевская Е. Е. // Мифы русского народа. — М.: Астрель, Аст, 2000. — С. 276—296. — 527 с. — ISBN 5-271-00676-X.
10. Мифы и легенды англоязычных стран. URL: <http://index.php/files/mify-i-legendy-angloiazыchnykh-stran.html> (дата обращения 02.12.2021).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Диаграмма 1 «Интересен ли вам мир наших предков?»



Диаграмма 2 «Знаете ли вы, что такое «Миф, мифология?»»

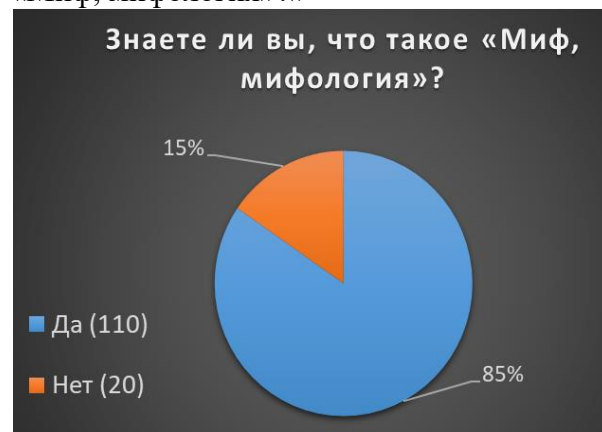


Диаграмма 3 «Какую из мифологий вы знаете лучше?»



Диаграмма 4 «Какой ваш самый любимый мифический киноперсонаж?»

